

# Pro Senectute

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse**

Band (Jahr): **22 (1992)**

Heft 6

PDF erstellt am: **15.08.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

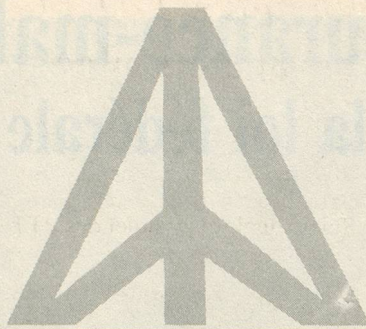
## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

SECRETARIAT ROMAND: (021) 923 50 23  
 1800 Vevey 1, case postale, rue du Simplon 23  
 SECRETARIATS CANTONAUX:  
 1211 Genève 4, rue de la Maladière 4, (022) 21 04 33  
 1000 Lausanne 9, rue du Maupas 51, (021) 36 17 21  
 2301 La Chaux-de-Fonds, av. L.-Robert 53, (039) 23 20 20  
 2502 Bienne, rue du Collège 8, (032) 22 20 71  
 2800 Delémont, av. de la Gare 49, (066) 22 30 68  
 2710 Tavannes, rue du Pont 4, (032) 91 21 20  
 1701 Fribourg, rue Saint-Pierre 10, (037) 22 41 53  
 1950 Sion, rue des Tonneliers 7, (027) 22 07 41



PRO  
 SENECTUTE

## 75 ans: le moment d'aller de l'avant

Cette année, la Fondation suisse pour la vieillesse s'enorgueillit de 75 printemps. Le 23 juin prochain, Pro Senectute marquera cet anniversaire à l'occasion de l'assemblée de Fondation dans la ville fédérale. Les délégués prendront congé de leur président, Hans Peter Tschudi, ancien conseiller fédéral, en exercice depuis 1967. Flavio Cotti, chef du Département de l'intérieur et hôte d'honneur, y abordera l'avenir de la prévoyance sociale (3<sup>e</sup> pilier). A l'enseigne de Vision 92, Pro Senectute regarde aussi vers l'avenir. Neuf projets-pilotes lancés dans différents cantons rayonneront bientôt sur tout le pays.

**W**interthour en 1917: une poignée de citoyens entreprenants décident d'aider les vieillards «besogneux» séjournant dans ce que l'on appelait alors des asiles. Au terme d'un long combat politique, Pro Senectute accrédite progressivement l'idée d'une assurance-vieillesse généralisée, que le peuple et les cantons approuvent massivement le 6 juillet 1947. L'entrée en vigueur de l'AVS, mais surtout l'introduction des Prestations complémentaires en 1966 se répercutent profondément sur les activités de la Fondation. Celle-ci renonce progressivement à ses prérogatives d'assistance matérielle, pour se lancer dans une politique de vieillesse à multiples visages.

L'ensemble des prestations ne vise plus seulement les personnes âgées elles-mêmes, mais leurs proches, et toutes celles et ceux qui s'en occupent. Cette action gérontologique repose sur trois piliers:

- la consultation sociale et le soutien financier;
- l'aide et les soins à domicile;
- l'animation: préparation à la retraite, maintien des conditions physiques (aînés + sport) et mentales.

Les personnes âgées font appel à la consultation sociale, lorsqu'elles rencontrent des difficultés financières, personnelles ou juridiques. L'aide à domicile permet aux intéressés de rester chez eux, aussi longtemps qu'ils en ont la force. D'innombrables cours, lieux de rencontre et autres formes d'animation permettent aux isolés de retrouver le contact avec les autres.

C'est ainsi que Pro Senectute entend atteindre les objectifs qu'elle s'est fixés en 1981: maintenir et améliorer la qualité de vie, stimuler les ressources physiques, mentales et spirituelles, susciter et encourager l'entraide, garantir la sécurité matérielle par l'aide individuelle. Mais Pro Senectute veut aussi défendre les préoccupations des personnes âgées auprès des autorités et de l'opinion publique.

La Fondation se doit maintenant de réaliser d'autres objectifs apparus plus récemment: veiller à prévenir les conflits de génération qui pourraient naître d'une nouvelle répartition des classes d'âge, mobiliser les jeunes retraités au profit des plus âgés dépendants, encourager l'esprit de solidarité et d'entraide. D'autres changements se profilent à l'horizon: que signifiera l'entrée de la Suisse dans le giron européen (CEE ou EEE) en matière de politique de la vieillesse?

Plutôt que de considérer longuement le passé, sujet d'une chronique publiée cette année, Pro Senectute a lancé, voici plusieurs mois déjà, une série de projets-pilotes en coopération avec différents comités cantonaux. Ces tentatives de regarder vers l'avenir ont maintenant abouti, et il s'agit de les faire connaître dans tout le pays. Une campagne d'information a commencé et se poursuivra toute l'année dans différentes régions du pays. Cet automne, une affiche, imaginée pour la circonstance occupera, pendant deux semaines 1500 emplacements créés l'an dernier dans tout le pays pour les 700 ans de la Confédération, une manière de soutenir la traditionnelle campagne financière d'octobre.

Plusieurs cantons fêtent simultanément les 75 ans de la Fondation. C'est ainsi qu'en Suisse romande, Vaud vient de procéder à la plantation d'arbres pour demain dans les forêts du Jorat, aboutissement d'une campagne financière inédite. Neuchâtel prépare une émission spéciale de télévision locale, qui sera diffusée après les vacances d'été. Le Jura lance une enquête dans le but de susciter le dialogue avec la population.

75 printemps, c'est le moment d'aller de l'avant: Pro Senectute compte sur l'imagination des uns et les bonnes dispositions des autres.

J. Dentan

## Neuf projets-pilotes



### Le dialogue des générations autour d'un masque de Carnaval

Vision 92, c'est le regard que Pro Senectute veut porter sur l'avenir, consciente des mutations et des difficultés que rencontre l'action sociale aujourd'hui. Lancés il y a plusieurs mois, en coopération avec 7 cantons, neuf projets-pilotes ont fait leur preuve. C'est le moment de les faire connaître dans tout le pays.

- Dans *Carnaval intergénération*, des personnes âgées et des jeunes constituent la Clique du Soleil et vivent ensemble le Carnaval à La Chaux-de-Fonds. Un cinéaste du lieu filme leur entreprise.

- Une étude filmée retrace la mise en place de deux *communautés d'habitation* à caractère médico-social dans le Seeland près de Bienne.

- Le canton d'Obwald a mis sur pied un service d'*aide à domicile en région de montagne*; on en a débattu tout récemment à l'occasion d'une journée d'information publique.

- Des *ateliers du futur* se sont constitués dans plusieurs communes lucernoises; une vidéo et une documentation écrite font connaître cette expérience à un public élargi.

- A Lausanne, Pro Senectute introduit des *ateliers-mémoire*, une nouvelle forme de dynamisation personnel par l'entraînement de la mémoire. Des spécialistes ont accompagné ce projet qui intéresse un public plus large.

- Un concours d'art dramatique a réuni plusieurs troupes d'âinés; celles-ci se retrouvent pendant trois jours à Baden pour un *festival suisse de théâtre des âinés*.

- Le canton d'Argovie accueille en mai et juin sous les auspices de Pro Senectute trois sessions de *dialogue* entre jeunes, adultes et personnes âgées. But: se rencontrer et voir comment mieux vivre ensemble.

- Pro Senectute Vaud, en coopération avec d'autres institutions, propose diverses activités d'animation destinées à lutter contre *l'isolement des personnes seules* recluses chez elles.

- Le *Conseil des Aînés* de Schaffhouse présente une riche palette de services destinés à stimuler l'entraide et les échanges entre personnes âgées.

Pro Senectute Suisse a consacré 320 000 francs à la mise en œuvre de ces expériences-pilotes, en complément des engagements pris par les comités cantonaux et des sponsors.

## Quand le facteur ne sonnera plus...

Dans une lettre adressée aux membres de diverses commissions fédérales s'occupant de sécurité sociale, Pro Senectute Suisse déplore le projet des PTT de réduire leurs frais d'exploitation en supprimant dès le 1<sup>er</sup> juin 1993 le versement à domicile des rentes AVS/AI et des prestations complémentaires. Cette mesure toucherait plus particulièrement les personnes âgées vivant à la campagne, car, outre qu'elles sont peu familiarisées avec les comptes bancaires, le facteur assure pour elles une fonction sociale éminente.

Cette suppression irait aussi à l'encontre des intentions de la Commission du Conseil national s'occupant de la 10<sup>e</sup> révision de l'AVS; celle-ci veut maintenir ce mode de paiement en espèces, qui reste dans certaines circonstances la solution la plus appropriée. Pro Senectute invite ces parlementaires à intervenir pour que les PTT renoncent à leur projet. JD

## VALAIS



### Cure thermale à Loèche-les-Bains

Pro Senectute Valais organise un séjour de cure thermale à l'intention des rhumatisants en âge AVS.

Pour profiter des derniers beaux jours d'automne et «recharger les batteries» physiquement et psychologiquement, le vivre en groupe dans un hôtel confortable, accompagné par une responsable, peut aider à mieux affronter l'hiver.

Ce séjour aura lieu à *Loèche-les-Bains* (1411 m d'altitude) du 2 au 16 novembre.

L'indication médicale est nécessaire pour pouvoir s'inscrire.

Lieu de séjour: hôtel Grichting, Loèche-les-Bains. L'hôtel est équipé pour les traitements individuels.

Chambre individuelle: Fr. 1440.-

Chambre double: Fr. 1330.-

Votre caisse maladie peut participer aux frais de traitement. Renseignez-vous auprès de votre assurance maladie avant de vous inscrire.

*Renseignements et inscriptions auprès du Secrétariat cantonal de Pro Senectute Valais, rue des Tonneliers 7, 1950 Sion (tél. 027/22 07 41).*

*Délai d'inscription: 10 octobre.*

## VAUD



### Tournoi de pétanque

Visé, touché! Gare au lancé imparable des âinés, prêts à disputer leur tournoi préféré de pétanque.

La 7<sup>e</sup> édition de ces joutes déjà fameuses aura lieu les 29 et 30 juin aux Prés de Vidy-Lausanne. Pro Senectute-Vaud, l'Union lausannoise des clubs de pétanque et «24 Heures» ont à nouveau conjugué leurs efforts pour offrir les meilleures conditions au déroulement de cette manifestation.

Ouvert à toutes et tous les âinés dès l'âge de 55 ans, licenciés ou non, ce tournoi sera couronné, comme chaque année, de très beaux prix offerts par de généreux et fidèles donateurs.

Sauf temps contraire, les éliminatoires se disputeront le 1<sup>er</sup> jour et le tour final aura lieu le second. En cas de pluie, composer le 180.

Inscrivez-vous sans tarder au moyen du bulletin ci-dessous.

### Grand tournoi de pétanque

*Je m'inscris au tournoi des 29 et 30 juin*

Nom: \_\_\_\_\_

Prénom: \_\_\_\_\_

Date de naissance: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Tél: \_\_\_\_\_

Licencié: oui non \_\_\_\_\_

Nom, prénom de mon partenaire: \_\_\_\_\_

Prix: Fr. 10.- d'inscription par équipe.

Nous participerons au repas de midi du premier jour (éliminatoires).

Prix: Fr. 15.- par pers. (boissons non comprises) Oui Non

Un bulletin de versement vous parviendra à réception de votre inscription.

Lieu, date et signature: \_\_\_\_\_

*Bulletin à retourner jusqu'au 12 juin, dernier délai, à Pro Senectute-Vaud, «Pétanque», case postale 244, 1000 Lausanne 9.*

## Petite fugue

En Pays de Vaud, il fait bon vivre. Vous avez envie de passer une journée... vaudoise de A à Z? Alors n'hésitez pas et rendez-vous à **Denezy, chez «Bouillon»**.

A quelques minutes de Thierrens, le joli village de Denezy et sa campagne environnante vous offrent un accueil des plus charmants.

Un repas animé, typiquement vaudois.

Apéro.

Pot-au-feu «maison».

Le fameux «quenu» pour dessert.

Café, thé vous est proposé pour la somme de Fr. 30.-

En guise de digestif, Denis Meylan – dit **Bouillon** – vous servira un cocktail à sa façon. En effet, **Bouillon** aime troquer à ses heures sa tenue de propriétaire des lieux pour celle de comique bien de chez nous.

Bonne table et éclats de rire vous attendent pour le repas de midi les

**17, 24 septembre, 1<sup>er</sup>, 8, 15, 22 et 29 octobre.**

Nous nous tenons à votre disposition pour organiser votre transport.

**Inscrivez-vous sans tarder au 021/-36 17 21.**

## Vacances

Connaissez-vous **Interlaken**? Ses rues animées, ses jolies calèches, son climat agréable sauront vous convaincre que vous avez fait le bon choix pour y passer des vacances. Entre les deux lacs magnifiques de Thoune et Brienz, au pied de la Jungfrau, Interlaken offre à ses hôtes le plus beau des contrastes.

**Du 22 juin au 3 juillet**, nous vous proposons un séjour *bonne santé* pour un prix forfaitaire qui comprend:

le transport en train, les excursions sur place, chambre à deux lits avec douche/WC, minibar, radio-réveil, téléphone, pension complète, taxes, services, l'accompagnement d'un responsable de Pro Senectute.

**Inscrivez-vous rapidement, nous avons encore quelques places.**

**Tél. 021/36 17 21.**

## JURA



## Vacances

Pour Andeer (Grisons), les vacances annoncées sommairement en mars sont confirmées. Pour éviter des répétitions, nous vous invitons à vous faire envoyer le programme, sur lequel figurent aussi les prix. Rappelons que si vous êtes malheureusement parmi les 7000 déshérités dont on parle ci-dessous, des accommodements financiers sont possibles. Annoncez-vous sans aucune gêne! **Andeer, c'est du 18 au 27 juin**, Pour **Lugano, du 26 août au 4 septembre**. Idem, le programme donne tous les détails. On peut l'obtenir en téléphonant au **066/22 30 68**.

## Un pauvre sur dix

Pro Senectute, fondation active bien au-delà de sa propre sphère, puisqu'elle s'occupe aussi des victimes de la maladie d'Alzheimer et de maux cérébro-craniens, est évidemment aussi sensible aux commentaires que suscite la divulgation du rapport cantonal sur la pauvreté. Selon ce document, dont certaines conclusions sont à pondérer, 6839 personnes, sur une population de 66 000 environ, devraient vivre en dessous de ce que l'on appelle le «seuil de la pauvreté», soit avec moins de Fr. 11 053.- par an pour une personne seule, avec moins de Fr. 24 206.- pour un couple avec deux enfants, après défalcation des frais obligatoires (logement, assurances, etc.). Dès que le rapport sera entre les mains de ceux qui l'ont demandé, les députés et les travailleurs sociaux, la discussion sera on ne peut plus vive! A. R.

## NEUCHÂTEL



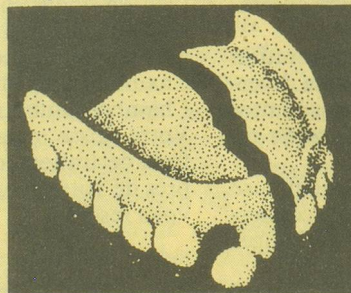
## Legs bienvenu

En 1991, Pro Senectute Neuchâtel s'est occupé de 1041 situations, dont 307 demandes d'aide financière pour un montant de 281 000 francs. 53 400 repas ont été distribués à domicile auprès de 500 foyers. La préparation à la retraite a réuni 230 personnes, qui ont pris part à l'un des 24 cours organisés. 86 groupes totalisant plus de 1300 personnes se sont intéressés à diverses activités d'entraînement physique (gymnastique, natation, ski de fond et yoga). 380 personnes ont découvert l'an dernier l'importance d'entretenir leur mémoire et 126 d'entre elles ont suivi un cours de 12 leçons animés par des monitrices dûment formées. Six séjours de vacances accompagnées ont réuni 136 personnes dépendantes.

Un legs de 70 000 francs arrivé en fin d'année a permis aux comptes de boucler sur un petit déficit de l'ordre de 500 francs. Bien que le secrétariat cantonal continue de bénéficier d'appuis financiers de la Confédération, du canton et de plusieurs grandes communes, Pro Senectute s'interroge sur l'avenir face à l'évolution démographique et aux besoins croissants qui en résultent.

**A l'écoute des enfants** Jour et nuit!  
**155 00 33**  
Aidez-les, aidez-nous!  
Fondation Sorgentelefon  
3426 Aeffligen - CCP 34-4800-1

## Réparez votre dentier vous-même!



– impeccable  
du point de vue technique  
et durable!  
Indispensable  
pour les voyages  
et pendant les vacances.  
Pour votre sécurité!

## BONYPLUS®

Dans les pharmacies et les drogueries.

# Image et identité des personnes âgées

*Vous êtes là pour nous déranger, mais nous n'allons pas toujours bouger immédiatement, a déclaré Michel von Wyss, chef du Département de l'intérieur à Neuchâtel. Le conseiller d'Etat ouvrait le 20 mars à l'Aula des Jeunes Rives une journée d'étude organisée par l'Institut de sociologie et de science politique de l'Université, qui réunissait plus de 400 participants de tous âges à l'enseignement de Image et identité des personnes âgées.*

Devant les difficultés financières que rencontrent actuellement les pouvoirs publics, il faudra renoncer à professionnaliser toute l'action sociale et favoriser une meilleure redistribution des richesses. Jeunes et personnes âgées portent les mêmes préoccupations dans la société d'aujourd'hui: le besoin d'affirmer leur identité et de se faire reconnaître. Et M. von Wyss se s'interroger: *à quand les élans de solidarité dans une société vouée à un individualisme farouche?*

## Sus au fatalisme!

*Si le vieillissement démographique représente un phénomène inéluctable en Europe, le fatalisme qui tient lieu de politique de la vieillesse ne saurait pour autant dicter des solutions irrationnelles,* devait ensuite observer Anne-Marie Guillemard, sociologue à Paris.

Les transferts financiers entre générations, si l'on poursuit sur la lancée actuelle, risquent de donner lieu à des arbitrages toujours plus complexes, peut-être même à une guerre des âges. D'autres facteurs devraient donc intervenir dans l'établissement d'une politique de la vieillesse. L'avance en âge n'induit pas toujours des comportements identiques; l'état de santé, les valeurs de la société et les choix personnels, qui ne cessent d'évoluer, jouent un rôle considérable.

Plus encore que le bien-être ou un statut d'assisté, c'est un sens à leur existence que les personnes âgées devraient trouver dans la société d'aujourd'hui. Devoir impératif à l'heure où dans les pays anglosaxons les générations plus jeunes réclament davantage d'équité en leur faveur. Pour M<sup>me</sup> Guillemard, les services et soins à domicile représentent certes un incontestable progrès; mais ce mode de prise en charge ne favorise pas la responsabilisation et la participation aux choix. Enfin, l'abandon prématuré de l'activité professionnelle (pré-retraite) - 35% de la population âgée de 55-65 ans n'a pas de travail aux Pays-Bas - contribue à la désintégration sociale d'une partie de la population active et la vieillesse commence ainsi toujours plus tôt.

En conclusion, M<sup>me</sup> Guillemard plaide pour que s'instaure rapidement dans la société, dans les milieux professionnels, les associations de retraités et les mouve-



*Réinventer de nouvelles formes de relation entre générations.*

*Photo Studio Curchod*

ments de bénévoles une réflexion de fond sur l'utilité sociale d'un engagement non rétribué et sur la nécessaire égalité entre aidant et aidé.

## Le défi de l'identité

Pour le professeur Christian Lalive d'Epina, sociologue à Genève, il y a identité dans la volonté et la manière d'affirmer sa position dans la vie. Le chemin de la vieillesse passe par trois phases: au lendemain de la retraite, c'est la liberté retrouvée au profit de l'espace personnel; vient ensuite la lutte contre les pesanteurs de la vie (faiblesses), puis, pour une minorité, l'âge de la grande dépendance.

Or tout pourrait se jouer différemment, si l'on voulait bien voir les choses autrement. Partant de l'idée que le travail rémunéré ou non représente un statut social, prendre sa retraite signifie abandonner un emploi, mais pas renoncer à travailler; car il est mille et une façons de s'engager dans la société (culture, vie sociale ou religieuse, etc.) de manière tout aussi valorisante, quoique non rémunérée. Le grand-père qui parle et joue avec son petit-fils ne travaille-t-il pas à sa façon?

Deux questions fondamentales attendent maintenant une réponse:

- l'évolution démographique permet à quatre générations de vivre côte à côte: comment les échanges vont-ils s'instaurer entre elles?
- en dépit de la société d'abondance, le marché de l'emploi tend à se contracter: quel rôle, quelle dignité pour ceux qui ont perdu leur emploi?

Tout se réduit à un choix de société: duale, par division économique du travail, ou communautaire par répartition sociale des activités. «Ne demandez pas à la société ce qu'elle peut faire pour vous, conclut le professeur d'Epina, mais interrogez-vous sur ce que vous pourriez y faire; c'est ainsi que vous la transformerez.»

## Des propositions

L'après-midi une table ronde, présidée par Jean-Pierre Fragnière professeur de sociologie à l'Ecole d'études sociales et pédagogiques, a vu huit groupes apporter leur réflexion et leurs propositions, fruit

# Pro Senectute

de plusieurs séances préparatoires. En voici quelques éléments révélateurs:

- les changements d'image et de rôle que demandent les personnes âgées ne seront acceptés des autres groupes d'âge que si elles veulent bien modifier certains comportements liés à la vieillesse;
- le détachement, même du succès de son action, est une acquisition précieuse de la vieillesse; il faut savoir abandonner au cours de sa retraite ses habitudes, ses meubles, son cadre de vie et même, un jour, ses forces, et se donner de nouvelles priorités dans l'existence, afin de faire face à la solitude, à la dégénérescence et à la mort;
- Les changements de générations sont très rapides et les familles tendent à éclater. Pourrait-on imaginer d'autres lieux de rencontre entre jeunes et vieux, grands-parents et petits-enfants hors de la famille?
- apprendre à vivre en communauté, ce qui faciliterait l'adaptation lors d'un emménagement dans un logement adapté avec accès aux services de maison; prendre les décisions assez tôt pour ne pas avoir à les subir; vivre et ne pas attendre de mourir!
- les personnes âgées n'ont pas forcément envie de rester entre elles et il faudrait favoriser la rencontre entre générations par des activités communes. Il serait préférable que les aînés trouvent place dans les structures habituelles (partis, syndicats, groupes de pression, mouvements d'usagers); mais on pourrait aussi imaginer d'autres formes de participation: conseil de sages, commissions extra-parlementaires, consultations particulières, etc.;
- s'ils ne le font déjà, les responsables de home pourraient prendre l'avis de leurs pensionnaires, lorsqu'il s'agit de questions les concernant directement, ces derniers assumeraient une certaine responsabilité valorisante. Car rien n'est plus décourageant, que le sentiment d'inutilité;
- se préparer à vieillir, c'est prendre conscience qu'à la retraite il faut vouloir servir et oser se servir!

Il appartenait encore aux professeurs Hermann-Michel Hagmann (Sierre) de présenter les grandes orientations du programme national de recherche sur la vieillesse et François Hainard (Neuchâtel) de dresser une brillante synthèse de la journée, qui ne demeurera sûrement pas sans lendemain.